



Чувати до краја 2028. године
Функција 30/51
Обрађивач: вс Тијана Вуковић

ВОЈНА ПОШТА

Број 1087

Број 11-257
13.9.2023 год.

Београд

У поступку доделе уговора, а на основу члана 27. став 1. тачка 1. Закона о јавним набавкама ("СГ РС", бр. 91/19), Правилника о материјалном пословању у МО и ВС (СВЛ 29/2014, 09/2017, 34/2018, 19/2020 и 35/2021) и Плана јавних набавки за 2023.годину,
Д О Н О С И М

О Д Л У К У о издавању наруџбенице

1. Издаје се наруџбеница Даваоцу услуге фирми Master Translation по следећим условима и елементима понуде:

Назив понуђача	Укупна понуђена цена без ПДВ	Укупна понуђена цена са ПДВ
Master Translation	107.820,00	107.820,00

2. Сачинити наруџбеницу и доставити Даваоцу услуге из тачке 1. ове Одлуке.

Образложење

1. **Наручилац**, ВП 1087 Београд, ул. Незнаног јунака бр. 38, Београд, је на основу: Одлуке о покретању поступка јавне набавке на коју се Закон о ЈН не примењује, бр. 11-222 од 9. 8. 2023. године, за набавку услуге курса симултаног и консекутивног превођења руског језика, за једно лице у фонду од 24 наставна часа, који ће бити реализован за потребе Управе за обуку и доктрину (Ј-7) ГШ ВС, а у циљу усавршавања запосленог, покренула поступак јавне набавке бр. 1.0047-905-2/2023.

2. **Предмет набавке је:**

Број из ОРН	Назив задатка из ПЈН	Ред.бр. ПЈН
80000000	Услуге образовања и усавршавања запослених	1.0047-905-2/2023

3. **Подаци из плана набавки**

Предметна јавна набавка предвиђена је Планом јавних набавки добара, услуга и радова за 2023. годину – Јавна набавка на коју се Закон о ЈН не примењује на основу члана 27. став 1. тачка 1) Закона о јавним набавкама ("СГ РС", бр. 91/19), на терет новчаних средстава 1087 Београд (шифра финансијског плана 905, конто 4233, на терет 01-буџета).

4. **Процењена вредност јавне набавке**

Процењена вредност набавке је до 128.383,00 динара без ПДВ-а, односно до 154.000,00 динара са ПДВ-ом.

5. **Позив за достављање понуда и отварање понуда**

Комисија која је одређена за реализацију јавне набавке је сачинила Позив за достављање понуда, бр. 11-223 од 9. 8. 2023. године (у даљем тексту: Позив), који је послат на 3 е-меил адресе фирмама које су у могућности да пружи адекватну услугу (на основу испитивања тржишта). Критеријум за оцену понуда је најнижа цена. Рок за достављање понуда био је до 10.00 часова, дана 11. 9. 2023. године.

Благовремено достављање понуде реализовала је следећа фирма:

Број под којим је понуда заведена	Назив или шифра понуђача	Датум пријема	Час пријема
11-252	Master Translation	11. 9. 2023.	08.00

Поступак отварања понуда спроведен је дана 11. 9. 2023. године, у ВП 1087 Београд, канцеларија број 230а, објект КН-2. У току отварања понуда вођен је Записник о отварању понуда, бр. 11-253 од 11. 9. 2023. године, који је достављен понуђачу на е-меил адресу.

6. Комисија која је одређена за реализацију јавне набавке је констатовала да је понуда достављена по следећим условима:

Назив понуђача	Датум пријема понуде	Час пријема	Заводни број	Укупна понуђена цена без ПДВ	Укупна понуђена цена са ПДВ
Master Translation	11. 9. 2023.	08.00	11-252	107.820,00	107.820,00

7. Комисија која је одређена за реализацију јавне набавке је извршила стручну оцену понуде. Критеријум за оцену је био: најнижа понуђена цена (укупна понуђена цена без ПДВ). Анализа достављене понуде је извршена у свему према позиву за подношење понуда и израђена је ранг листа према следећем:

1. Master Translation са понуђеном ценом од 107.820,00 РСД без ПДВ-а и 107.820,00 РСД са ПДВ-ом (понуђач није у систему ПДВ).

8. На основу анализе комисија која је одређена за реализацију јавне набавке је констатовала следеће:

- Да је правовремено пристигла једна понуда фирме Master Translation, која је одговарајућа, и да су се стекли услови за закључење наруџбенице.

9. Имајући у виду наведено, комисија која је одређена за реализацију јавне набавке је констатовала да су испуњени услови за закључење уговора, одређени Правилником о материјалном пословању у МО и ВС (СВЛ 29/2014, 09/2017, 34/2018, 19/2020 и 35/2021).

Сагласно прегледу и оцени приспелих понуда, комисија која је одређена за реализацију јавне набавке је у Извештају о стручној оцени понуда предложила следеће:

Да се у поступку издавања наруџбенице, изда наруџбеница Даваоцу услуге фирми Master Translation - по условима и елементима понуде који су наведени у овом Извештају.

Командант ВП 1087 Београд прихватио је предлог комисије која је одређена за реализацију јавне набавке и донео Одлуку о издавању наруџбенице у поступку доделе наруџбенице.

На основу свега наведеног, прихватајући у потпуности предлог комисије за набавку из Извештаја о стручној оцени понуда, одлучено је као у диспозитиву ове Одлуке.

ПРАВНА ПОУКА

Против одлуке Наручиоца, понуђач може поднети захтев за заштиту права понуђача, ако сматра да су овом одлуком повређена његова права. Захтев се подноси Наручиоцу, а копија се истовремено доставља Републичкој комисији, непосредно или поштом препоручено са повратницом у року од 10 дана од дана пријема ове Одлуке, а у складу са одговарајућим одредбама (члан 204-220) ЗЈН.

ТВ



Урађено у 1 (једном) примерку,
умножено у 1 (један) примерак
и достављено изворно:

- Групи за стране језике (уз предмет јавне набавке) и
- Референту за финансије (за исплатну документацију).

Достављено путем е-mail-а на адресе:

- Master Translation (skolazaprevodioce@gmail.com)